

PIDIN: “Análisis de los discursos de los jóvenes sobre lenguas y prácticas lingüísticas a partir de sus biografías lingüísticas en el marco de un programa de educación plurilingüe implementado en tres escuelas secundarias de la Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales de la Universidad Autónoma de Entre Ríos”.

Directora: PUJOL, Gabriela

Resumen:

El proyecto tiene como núcleo problemático la enseñanza de las Lenguas Extranjeras (LLEE) en la escuela secundaria desde una perspectiva de educación plurilingüe. Se trabajará sobre el Proyecto de Enseñanza de Lenguas (PEL) que fue implementado en las escuelas secundarias de la FHAYCS-UADER incluyendo la enseñanza de cuatro lenguas extranjeras - inglés, francés, portugués e italiano- (aclaramos que en algunos documentos aparece también como "Proyecto Plurilingüe"). El mismo propone una formación lingüística comprendiendo la lengua materna (LM) y dos LLEE a lo largo de la educación secundaria. Enfocarnos en este proyecto educativo nos presenta un gran desafío puesto que el PEL fue implementado de distinto modo en cada una de las escuelas. Además se dispone de muy escasa documentación específica lo que develaría una implementación aleatoria y espontánea según las necesidades y posibilidades de cada escuela. Por otro lado, los documentos y resoluciones de las que hablamos refieren exclusivamente al nivel primario no habiendo encontrado hasta el momento ningún tipo de documentación oficial de su incorporación al nivel secundario. Finalmente, sabemos que el PEL no ha sido sujeto a una autoevaluación hasta el momento. La información anteriormente señalada fue recabada a partir de consultas de este equipo con funcionarios de la secretaría de escuelas de la Facultad quienes nos brindaron los documentos que tenían a disposición y por el propio conocimiento de los integrantes de este equipo que han participado del PEL. Por lo tanto, parte de nuestro trabajo de campo será dedicada a caracterizar los modos en que el PEL se ha puesto en marcha y se desarrolla actualmente teniendo en cuenta los rasgos propios de cada una de las tres instituciones estudiadas.

La exploración de las biografías lingüísticas (BL) de los jóvenes estudiantes de escuelas secundarias permitirá develar el lugar que ocupa el PEL en los repertorios lingüísticos y las valoraciones que de éste realizan. La competencia plurilingüe¹ refiere a la experiencia lingüística de un individuo en los entornos culturales de una lengua, incluyendo desde el lenguaje familiar hasta el de la sociedad en general y las lenguas de otros pueblos. Haber desarrollado una competencia plurilingüe significa que estas lenguas se relacionen entre sí e interactúen con diversos objetivos.

¿Qué dicen los jóvenes de escuela secundaria sobre sus aprendizajes de LLEE? ¿Qué imaginarios sobre el plurilingüismo develan sus discursos?

¹ Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas (MCER), p. 16